

**Sigurnosni tehnički list**

QHA125

INTERLINE 104 PART B

Verzija br. 1 Datum zadnje izmjene 03/12/04

**1. Identifikacija proizvoda i poduzeća**

<b>Proizvod/Naziv proizvoda</b>	INTERLINE 104 PART B
<b>proizvod</b>	QHA125
<b>Namjena</b>	Vidi Tehničku specifikaciju proizvoda Samo za profesionalnu uporabu.
<b>Tehnička primjena</b>	Vidi Tehničke specifikacije proizvoda.
<b>Naziv poduzeća</b>	International Paint Italia SpA Via De Marini 61/14 16149 Genova Italia
<b>telefonski broj.</b>	+39 010 659 571
<b>Faks br.</b>	+39 010 659 5759
<b>Telefon za hitne slučajeve aktivan 24 sata, br.</b>	+44 191 4696 111

**2. Sastav/informacije o sastojcima**

Ovaj proizvod sadrži sljedeće tvari koje predstavljaju opasnost po zdravlje u značenju Smjernice o opasnim tvarima 93/42/EEC i Pravilima o kemikalijama (Informacije o riziku, pakiranju i transportu) 1999 (2) ili imaju granice izloženosti na poslu kako su detaljno opisane u EH40.

Sastojak	EINECS	koncentracija (količina tvari)	Simbol(i)	Faktor rizika
1-metoksiopropan-2-ol	203-539-1	25 - < 50		R10
Etanol	200-578-6	10 - < 25	F	R11

\* Potpuni tekst izraza je prikazan u sekciji 16.

Sve radove koji uključuju primjenu i uporabu proizvoda "International Paint Products" bi trebalo obavljati u suglasju sa svim pripadnim nacionalnim zdravstvenim, sigurnosnim i ekološkim standardima i propisima.

Ako nacionalno zakonodavstvo zahtijeva MSDS treba ga nabaviti, savjetovati se se i slijediti MSDS napisan u skladu s nacionalnim propisima prije korištenja proizvoda od "International Paint Products". Pročitati i slijediti sve mjere predostrožnosti na MSDS-u i oznakama na spremniku.

N.B. Ovaj MSDS odgovara standardu ISO11014 u naslovima i rasporedu. Pripremljen je prema europskim EU propisima, a granice izloženosti na poslu u sekciji 8 su britanske tj. Ujedinjenog Kraljevstva. Također postoje standardi MSDS-a za SAD/Kanadu, Australiju/Novi Zeland.

Skrećemo vam pozornost na odbacivanje zakonske odgovornosti u Tehničkoj specifikaciji proizvoda koje, zajedno s nacionalnim Sigurnosnim tehničkim listom materijala i etiketom na pakovanju, sačinjava cjeloviti informacijski sustav o ovom proizvodu.

**Sigurnosni tehnički list**

QHA125

INTERLINE 104 PART B

Verzija br. 1 Datum zadnje izmjene 03/12/04

**3. Identifikacija štetnosti proizvoda**

Jako zapaljivo.

Daljnje informacije su dane u sekciji 11.

**4. Mjere prve pomoći****Općenito**

U svim slučajevima gdje postoji sumnja, ili kada traju simptomi, potražiti liječničku pomoć.

Nikada ništa ne stavljati u usta onesviještenim osobama.

**Udisanje**

Iznijeti ozlijeđenog na svježi zrak, te ga utopli i staviti da miruje. Ako mu je disanje nepravilno ili zaustavljeno, dati umjetno disanje. Ako je osoba u nesvjestici, stavite je u položaj za oporavak i odmah pozovite liječničku pomoć. Ništa ne stavljati ozlijeđenom u usta.

**Kontakt z okiem:**

Obilno ispirati čistom svježom vodom najmanje 10 minuta, držeći kapke razdvojene i potražiti liječničku pomoć.

**Dodir s kožom**

Ukloniti kontaminiranu odjeću. Temeljito oprati kožu sa sapunom i vodom ili upotrijebiti priznato sredstvo za čišćenje kože. NE upotrebljavati otapala ili razrjeđivače.

**Gutanje**

U slučaju gutanja proizvoda, odmah potražiti liječničku pomoć. Ostati u stanju mirovanja. NE izazivati povraćanje.

Sve radove koji uključuju primjenu i uporabu proizvoda "International Paint Products" bi trebalo obavljati u suglasju sa svim pripadnim nacionalnim zdravstvenim, sigurnosnim i ekološkim standardima i propisima.

Ako nacionalno zakonodavstvo zahtijeva MSDS treba ga nabaviti, savjetovati se se i slijediti MSDS napisan u skladu s nacionalnim propisima prije korištenja proizvoda od "International Paint Products". Pročitati i slijediti sve mjere predostrožnosti na MSDS-u i oznakama na spremniku.



N.B. Ovaj MSDS odgovara standardu ISO11014 u naslovima i rasporedu. Pripremljen je prema europskim EU propisima, a granice izloženosti na poslu u sekciji 8 su britanske tj. Ujedinjenog Kraljevstva. Također postoje standardi MSDS-a za SAD/Kanadu, Australiju/Novi Zeland.

Skrećemo vam pozornost na odbacivanje zakonske odgovornosti u Tehničkoj specifikaciji proizvoda koje, zajedno s nacionalnim Sigurnosnim tehničkim listom materijala i etiketom na pakovanju, sačinjava cjeloviti informacijski sustav o ovom proizvodu.

**Sigurnosni tehnički list**

QHA125

INTERLINE 104 PART B

Verzija br. 1 Datum zadnje izmjene 03/12/04

**5. Mjere za suzbijanje požara**

Preporučljivi medij za gašenje; pjena otporna na alkohol, CO<sub>2</sub> prah, raspršena voda.

Ne upotrebljavati; vodeni mlaz.

Napomena; Vatra će proizvesti gusti tamni dim. Produkti razgradnje mogu biti opasni po zdravlje. Izbjegavati izloženost i upotrebljavati aparat za zaštitu disanja prema potrebi.

Ohladite zatvorene kontejnere izložene vatri, prskanjem s vodom. Ne dopustite istjecanje vode i zagađivača tijekom gašenja požara u odvodne kanale ili vodotokove.

**6. Mjere kod slučajnog ispuštanja**

Ukloniti izvore paljenja, ne uključivati i isključivati rasvjetu ili nezaštićenu električnu opremu. U slučaju velikog rasipanja ili prolijevanja u ogradenom prostoru, evakuirati područje i provjeriti jesu li razine para otapala ispod Donje granice eksplozivnosti prije ponovnog ulaska u prostor.

Ventilirati prostor i izbjegavati udisanje para. Poduzeti mjere za osobnu zaštitu navedene u sekciji 8.

Sakupiti i upiti prolivenu tvar s ne-gorivim materijalima npr. pijeskom, zemljom, vermikulitom. Staviti u zatvorene kontejnere izvan zatvorenog prostora i odložiti u skladu s Propisima o zbrinjavanju otpada. (Pogledaj sekciju 13).

Preporučeno čišćenje s deterdžentom. Ne koristiti otapala.

Ne dozvoliti da prosuto proдре u odvodne kanale ili riječna korita.

Ako dođe do zagađenja odvodnih kanala, kanalizacije, potoka ili jezera, odmah obavijestiti poduzeće za vodoopskrbu i odvodnju. U slučaju zagađivanja rijeka, potoka ili jezera, također treba obavijestiti Ured za zaštitu okoliša.

Sve radove koji uključuju primjenu i uporabu proizvoda "International Paint Products" bi trebalo obavljati u suglasju sa svim pripadnim nacionalnim zdravstvenim, sigurnosnim i ekološkim standardima i propisima.

Ako nacionalno zakonodavstvo zahtijeva MSDS treba ga nabaviti, savjetovati se se i slijediti MSDS napisan u skladu s nacionalnim propisima prije korištenja proizvoda od "International Paint Products". Pročitati i slijediti sve mjere predostrožnosti na MSDS-u i oznakama na spremniku.



N.B. Ovaj MSDS odgovara standardu ISO11014 u naslovima i rasporedu. Pripremljen je prema europskim EU propisima, a granice izloženosti na poslu u sekciji 8 su britanske tj. Ujedinjenog Kraljevstva. Također postoje standardi MSDS-a za SAD/Kanadu, Australiju/Novi Zeland.

Skrećemo vam pozornost na odbacivanje zakonske odgovornosti u Tehničkoj specifikaciji proizvoda koje, zajedno s nacionalnim Sigurnosnim tehničkim listom materijala i etiketom na pakovanju, sačinjava cjeloviti informacijski sustav o ovom proizvodu.

**Sigurnosni tehnički list**

QHA125

INTERLINE 104 PART B

Verzija br. 1 Datum zadnje izmjene 03/12/04

**7. Rukovanje i skladištenje****Rukovanje**

Ovaj premaz sadrži otapala. Pare razređivača su teža od zraka i mogu se širiti uzduž podova. Pare mogu proizvesti eksplozivne smjese sa zrakom. Prostore za skladištenje, pripremu i primjenu treba ventilirati kako bi se spriječilo stvaranje zapaljivih ili eksplozivnih koncentracija para u zraku i izbjeci koncentracije pare više od zadanih granica izloženosti na poslu.

**Uskladišteno**

Oprezno rukovati spremnikom da se spriječi šteta i prolijevanje.

Zabranjeno pušenje i unošenje otvorenog plamena u skladišnim prostorima. Preporučuje se zaštita viličara i električne opreme prema odgovarajućem standardu.

**Tijekom uporabe**

Izbjegavati dodir s kožom i očima. Izbjegavati udisanje para i raspršenih maglica. Pridržavati se mjera opreza navedenih na etiketi. Upotrijebiti osobnu zaštitu kako je prikazano u sekciji 8.

Pušenje, jedenje i pijenje treba zabraniti u svim prostorima gdje se primjenjuje i sprema proizvod.

Nikada ne pokušavati tlačno prazniti spremnik; spremnici nisu posude pod tlakom.

Svi izvori zapaljenja (vruće površine, iskre, otvoreni plamen itd) trebaju biti isključeni iz prostora gdje se primjenjuje ili nalazi proizvod. Sva električna oprema (uključujući svjetiljke) treba biti zaštićena (Ex) prema odgovarajućem standardu.

Proizvod se može elektrostatski nabiti. Uvijek upotrebljavajte uzemljenje kada ulijevanja otapala i rukovanja proizvodom. Osobe koje rukuju s proizvodom moraju nositi odjeću koja ne stvara statički elektricitet (najmanje 60% prirodnih vlakana) i antistatičnu obuću; podovi trebaju biti vodljivi.

**Skladištenje**

Pohraniti na dobro prozračenom mjestu, podalje od izvora topline ili izravnog sunčevog svjetla.

Pohraniti na betonu ili nekoj drugoj vrsti nepropusnog poda, po mogućnosti s pregradama koje bi zadržale prolivenu tekućinu. Slagati maksimalno do 3 palete u visinu.

Spriječiti neovlašten pristup.

Sve radove koji uključuju primjenu i uporabu proizvoda "International Paint Products" bi trebalo obavljati u suglasju sa svim pripadnim nacionalnim zdravstvenim, sigurnosnim i ekološkim standardima i propisima.

Ako nacionalno zakonodavstvo zahtijeva MSDS treba ga nabaviti, savjetovati se se i slijediti MSDS napisan u skladu s nacionalnim propisima prije korištenja proizvoda od "International Paint Products". Pročitati i slijediti sve mjere predostrožnosti na MSDS-u i oznakama na spremniku.

N.B. Ovaj MSDS odgovara standardu ISO11014 u naslovima i rasporedu. Pripremljen je prema europskim EU propisima, a granice izloženosti na poslu u sekciji 8 su britanske tj. Ujedinjenog Kraljevstva. Također postoje standardi MSDS-a za SAD/Kanadu, Australiju/Novi Zeland.

Skrećemo vam pozornost na odbacivanje zakonske odgovornosti u Tehničkoj specifikaciji proizvoda koje, zajedno s nacionalnim Sigurnosnim tehničkim listom materijala i etiketom na pakovanju, sačinjava cjeloviti informacijski sustav o ovom proizvodu.

**Sigurnosni tehnički list**

QHA125

INTERLINE 104 PART B

Verzija br. 1 Datum zadnje izmjene 03/12/04

**8. Kontrola izloženosti i osobna zaštita****Tehničke mjere**

Osigurati prikladnu ventilaciju. Gdje je praktički izvedivo, to bi trebalo postići uporabom lokalne ispušne ventilacije i dobre ekstrakcije. Ako to nije dovoljno za održavanje koncentracija čestica i para ispod zadanih granica izloženosti na poslu, treba nositi prikladnu respiratornu zaštitu.

**Granice izloženosti**

ACGIH TLV

Materijal	Dugoročno (8h prosjek vremena)		Kratkotrajno (15 min.pros.)	
	ppm	mg/m <sup>3</sup>	ppm	mg/m <sup>3</sup>
1-metoksipropan-2-ol	100	369		
Etanol	1000	1880		

(M) Najveća granica izloženosti

(S) Standard izloženosti na poslu

(R) Od dobavljača preporučena granica

(+) Postoji rizik apsorpcije kroz nepovrijeđenu kožu.

**Osobna zaštita****Respiratorna zaštita**

Kada koncentracija premaši granice izloženosti prikazane gore, djelatnici moraju nositi prikladne respiratore odobrene u skladu sa Smjernicom 89/656/EEC i Propisima o osobnoj zaštitnoj opremi.

**Zaštita vida**

Nositi sigurnosnu opremu za zaštitu očiju, npr. sigurnosne naočale, zaštitne naočale ili vizire za zaštitu od zapljuskivanja tekućinom. Oprema za zaštitu vida trebala bi ispunjavati zahtjeve Britanskog standarda 2092.

**Zaštita ruku**

Tijekom miješanja i primjene treba nositi nitrilne gumene rukavice.

**Zaštita kože**

Nositi kombinezone koji prekrivaju tijelo, ruke i noge. Kožu ne izlagati. Zaštitne kreme mogu pomoći pri zaštiti dijelova kože koje je teško prekriti, poput lica i vrata. Njih, međutim, ne bi trebalo stavljati nakon što je koža već izložena. Petrolejsku želatinu poput Vazelina, ne bi trebalo koristiti. Sve dijelove tijela treba oprati nakon kontakta.

Sve radove koji uključuju primjenu i uporabu proizvoda "International Paint Products" bi trebalo obavljati u suglasju sa svim pripadnim nacionalnim zdravstvenim, sigurnosnim i ekološkim standardima i propisima.

Ako nacionalno zakonodavstvo zahtijeva MSDS treba ga nabaviti, savjetovati se se i slijediti MSDS napisan u skladu s nacionalnim propisima prije korištenja proizvoda od "International Paint Products". Pročitati i slijediti sve mjere predostrožnosti na MSDS-u i oznakama na spremniku.



N.B. Ovaj MSDS odgovara standardu ISO11014 u naslovima i rasporedu. Pripremljen je prema europskim EU propisima, a granice izloženosti na poslu u sekciji 8 su britanske tj. Ujedinjenog Kraljevstva. Također postoje standardi MSDS-a za SAD/Kanadu, Australiju/Novi Zeland.

Skrećemo vam pozornost na odbacivanje zakonske odgovornosti u Tehničkoj specifikaciji proizvoda koje, zajedno s nacionalnim Sigurnosnim tehničkim listom materijala i etiketom na pakovanju, sačinjava cjeloviti informacijski sustav o ovom proizvodu.

**Sigurnosni tehnički list**

QHA125

INTERLINE 104 PART B

Verzija br. 1 Datum zadnje izmjene 03/12/04

**9. Fizikalne i kemijske značajke**

Fizikalno stanje	Tekućina
Temperatura zapaljenja (st. C)	15
Viskoznost (cSt)	10
Specifična težina	0.998
Gustoća pare	Teže od zraka.
Donja granica eksplozivnosti;	1.6
Topljivost u vodi	Ne da se miješati

**10. Postojanost i reaktivnost**

Proizvod je stabilan u okviru uobičajenih uvjeta pohrane i rukovanja (pogledati sekciju 7). Kada je izložen visokim temperaturama, može stvoriti opasne proizvode razgradnje poput ugljičnog monoksida, ugljičnog dioksida, oksida dušika i dim.

Držati podalje od sredstava za oksidaciju, jako lužnatih i jako kiselih tvari, da se izbjegne moguća egzotermna reakcija.

**11. Toksikološke informacije**

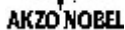
Ne postoje podaci na samom proizvodu.

Izlaganje koncentracijama pare od otapala u spojevima, koje premašuju navedene granice izloženosti na poslu, mogu rezultirati štetnim utjecajima po zdravlje na sluzokoži i iritaciju dišnog sustava, te oštećenje bubrega, jetre i središnjeg živčanog sustava. Simptomi uključuju glavobolju, mučninu, nesvijest, zamor, mišićnu slabost, pospanost, a u krajnjim slučajevima gubitak svijesti.

Ponovljeni ili dugotrajni kontakt s proizvodom može prouzročiti uklanjanje prirodne masnoće s kože što rezultira suhoćom, iritacijom i mogućim nealergijskim dodirnim dermatitisom. Otapala se također mogu apsorbirati kroz kožu. Prskanje tekućine u oči može prouzročiti iritaciju i bol, s mogućom štetom koja se može ukloniti.

Sve radove koji uključuju primjenu i uporabu proizvoda "International Paint Products" bi trebalo obavljati u suglasju sa svim pripadnim nacionalnim zdravstvenim, sigurnosnim i ekološkim standardima i propisima.

Ako nacionalno zakonodavstvo zahtijeva MSDS treba ga nabaviti, savjetovati se se i slijediti MSDS napisan u skladu s nacionalnim propisima prije korištenja proizvoda od "International Paint Products". Pročitati i slijediti sve mjere predostrožnosti na MSDS-u i oznakama na spremniku.



N.B. Ovaj MSDS odgovara standardu ISO11014 u naslovima i rasporedu. Pripremljen je prema europskim EU propisima, a granice izloženosti na poslu u sekciji 8 su britanske tj. Ujedinjenog Kraljevstva. Također postoje standardi MSDS-a za SAD/Kanadu, Australiju/Novi Zeland.

Skrećemo vam pozornost na odbacivanje zakonske odgovornosti u Tehničkoj specifikaciji proizvoda koje, zajedno s nacionalnim Sigurnosnim tehničkim listom materijala i etiketom na pakovanju, sačinjava cjeloviti informacijski sustav o ovom proizvodu.

**Sigurnosni tehnički list**

QHA125

INTERLINE 104 PART B

Verzija br. 1 Datum zadnje izmjene 03/12/04

**12. Ekološke informacije**

Ne postoje podaci na samom proizvodu.

Proizvod se ne smije ispuštati u odvodne kanale ili vodotoke.

**13. Razmatranja kod odlaganja otpada**

Ne dopustiti prodor u odvodne kanale ili vodotokove. Otpad i prazne kontejnere bi trebalo odlagati u skladu s propisima iz Zakona o kontroli zagađenja i Zakona o zaštiti okoliša.

Informacije u ovoj Tehničkoj specifikaciji proizvoda treba nabaviti od nadležnih tijela za zbrinjavanje otpada, ukoliko se primjenjuju posebni propisi.

**14. Transportne obavijesti**

Transport samo u skladu sa sljedećim propisima:

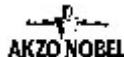
ADR/RID UN1263 Boja, 3, II

IMDG	Klasa/sekcija	3	Podklasa
	Odgovarajući otpremni (transportni) naziv	Boja	
	UN br.	1263	
	Ems	F-E, S-E	
	Pakiranje	II	
	zagađivač mora	Ne	

ICAO/IATA	Otpremni (transportni) naziv	Boja
	Klasa	3
	UN br.	1263
	Pakiranje	II

Sve radove koji uključuju primjenu i uporabu proizvoda "International Paint Products" bi trebalo obavljati u suglasju sa svim pripadnim nacionalnim zdravstvenim, sigurnosnim i ekološkim standardima i propisima.

Ako nacionalno zakonodavstvo zahtijeva MSDS treba ga nabaviti, savjetovati se se i slijediti MSDS napisan u skladu s nacionalnim propisima prije korištenja proizvoda od "International Paint Products". Pročitati i slijediti sve mjere predostrožnosti na MSDS-u i oznakama na spremniku.



N.B. Ovaj MSDS odgovara standardu ISO11014 u naslovima i rasporedu. Pripremljen je prema europskim EU propisima, a granice izloženosti na poslu u sekciji 8 su britanske tj. Ujedinjenog Kraljevstva. Također postoje standardi MSDS-a za SAD/Kanadu, Australiju/Novi Zeland.

Skrećemo vam pozornost na odbacivanje zakonske odgovornosti u Tehničkoj specifikaciji proizvoda koje, zajedno s nacionalnim Sigurnosnim tehničkim listom materijala i etiketom na pakovanju, sačinjava cjeloviti informacijski sustav o ovom proizvodu.

**Sigurnosni tehnički list**

QHA125

INTERLINE 104 PART B

Verzija br. 1 Datum zadnje izmjene 03/12/04

**15. Informacije o regulativi**

U skladu sa smjernicom EC 88/379/EEC i Regulativom za kemikalije (Informacije o riziku , pakiranju i transportu) SI/3247/1994, ovaj proizvod je obilježen naljepnicom kako slijedi:

**Simbol(i)**

zapaljivo

**Sadrži;****R. faktor;****S. Izrazi; (S faktor)**

Držite spremnik na dobro ventiliranom mjestu.

Držati podalje od izvora zapaljenja - Ne pušiti.


Ne udisati paru/sprej.

Upotrebljavati samo u dobro ventiliranim prostorima.

**P. Izrazi;**

Sve radove koji uključuju primjenu i uporabu proizvoda "International Paint Products" bi trebalo obavljati u suglasju sa svim pripadnim nacionalnim zdravstvenim, sigurnosnim i ekološkim standardima i propisima.

Ako nacionalno zakonodavstvo zahtijeva MSDS treba ga nabaviti, savjetovati se se i slijediti MSDS napisan u skladu s nacionalnim propisima prije korištenja proizvoda od "International Paint Products". Pročitati i slijediti sve mjere predostrožnosti na MSDS-u i oznakama na spremniku.



N.B. Ovaj MSDS odgovara standardu ISO11014 u naslovima i rasporedu. Pripremljen je prema europskim EU propisima, a granice izloženosti na poslu u sekciji 8 su britanske tj. Ujedinjenog Kraljevstva. Također postoje standardi MSDS-a za SAD/Kanadu, Australiju/Novi Zeland.

Skrećemo vam pozornost na odbacivanje zakonske odgovornosti u Tehničkoj specifikaciji proizvoda koje, zajedno s nacionalnim Sigurnosnim tehničkim listom materijala i etiketom na pakovanju, sačinjava cjeloviti informacijski sustav o ovom proizvodu.



**Sigurnosni tehnički list**

QHA125

INTERLINE 104 PART B

Verzija br. 1 Datum zadnje izmjene 03/12/04

**16. Ostale informacije**

Informacije o ovom MSDS-u su temeljene na sadašnjem stadiju znanja i trenutno vrijedećim EEC i nacionalnim zakonima.

Proizvod ne bi trebalo koristiti za druge namjene osim onih navedenih u Tehničkim specifikacijama proizvoda, bez prethodne pismene konzultacije.

Odgovornost uvijek leži na korisniku da poduzme sve neophodne korake koji ispunjavaju zahtjeve primjenjivih zakona.

Informacije u ovom Zdravstvenom i sigurnosnom tehničkom listu sukladne su smjernici 91/155/EEC i Zakonu o kemikalijama (Informacije o riziku , pakiranju i transportu.

Potpuni tekst R izraza koji se pojavljuju u sekciji 2 je:

R10 Zapaljivo.

R11 Jako zapaljivo.

Sve radove koji uključuju primjenu i uporabu proizvoda "International Paint Products" bi trebalo obavljati u suglasju sa svim pripadnim nacionalnim zdravstvenim, sigurnosnim i ekološkim standardima i propisima.

Ako nacionalno zakonodavstvo zahtijeva MSDS treba ga nabaviti, savjetovati se se i slijediti MSDS napisan u skladu s nacionalnim propisima prije korištenja proizvoda od "International Paint Products". Pročitati i slijediti sve mjere predostrožnosti na MSDS-u i oznakama na spremniku.

N.B. Ovaj MSDS odgovara standardu ISO11014 u naslovima i rasporedu. Pripremljen je prema europskim EU propisima, a granice izloženosti na poslu u sekciji 8 su britanske tj. Ujedinjenog Kraljevstva. Također postoje standardi MSDS-a za SAD/Kanadu, Australiju/Novi Zeland.

Skrećemo vam pozornost na odbacivanje zakonske odgovornosti u Tehničkoj specifikaciji proizvoda koje, zajedno s nacionalnim Sigurnosnim tehničkim listom materijala i etiketom na pakovanju, sačinjava cjeloviti informacijski sustav o ovom proizvodu.